



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR SITTING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 6 MAI 2024 À 19 H / MAY 6, 2024 AT 7:00 P.M.

- | | | |
|-----|---|----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION
PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE
AGENDA</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 5 | APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL / <i>CONFIRMATION OF
MINUTES</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.2 | Procès-verbaux du comité plénier / <i>Minutes of the General
Committee of Council</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 6.3 | Procès-verbaux de la commission des finances et de
l'administration / <i>Minutes of the Finance and Administration
Committee</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.4 | Rapport de la main-d'œuvre / <i>Workforce Report</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.5 | Registre des paiements / <i>Payment Registry</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 6.6 | Liste d'approbation en vertu du Règlement 1507 / <i>List of Approvals
in virtue of By-law 1507</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.7 | Listes de facturation des droits de mutation / <i>Lists of duties on
transfer invoices</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 6.8 | Dépôt du rapport financier pour l'exercice financier 2023 / <i>Tabling
of the Financial Report for the 2023 fiscal year</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE
PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE
MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE
ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL URBAN
AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |



- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| 8 | CONTRAT DE BAIL 2024-2026 - MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE / <i>LEASE AGREEMENT 2024-2026 - DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 9 | PARTENARIAT POUR L'AMÉNAGEMENT D'UN TERRAIN SYNTHÉTIQUE AU COLLÈGE MARIANOPOLIS / <i>PARTNERSHIP FOR THE CONSTRUCTION OF A SYNTHETIC FIELD AT MARIANOPOLIS COLLEGE</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 10 | ENTENTE D'UTILISATION DES INSTALLATIONS - CENTRE CONTACTIVITÉ INC. / <i>FACILITY USAGE AGREEMENT - CENTRE CONTACTIVITÉ INC.</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 11 | PARTICIPATION DES MEMBRES DU CONSEIL À UNE CONFÉRENCE / <i>PARTICIPATION OF COUNCIL MEMBERS IN A CONFERENCE</i> | conseillère/Councillor
ROUX |
| 12 | NOMINATION - MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU) / <i>APPOINTMENT - MEMBER OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE (PAC)</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 13 | ASSURANCES COLLECTIVES (2024-2029) / <i>GROUP INSURANCE (2024-2029)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 14 | FIN D'EMPLOI - MATRICULE 06680 / <i>TERMINATION OF EMPLOYMENT - EMPLOYEE NUMBER 06680</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 15 | PARTICIPATION À L'ACHAT REGROUPE AVEC LA VILLE DE MONTRÉAL - SEL DE DÉGLAÇAGE POUR LA SAISON D'HIVER 2024-2025 / <i>PARTICIPATION TO THE GROUP PURCHASE WITH THE CITY OF MONTREAL - ROAD SALT FOR THE 2024-2025 WINTER SEASON</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 16 | ANNULLATION DE SOLDES RÉSIDUAIRES DE RÈGLEMENTS D'EMPRUNT / <i>CANCELLATION OF RESIDUAL BALANCES OF LOAN BY-LAWS</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 17 | APPROBATION D'UN SYSTÈME DE PONDÉRATION ET D'ÉVALUATION - SERVICES PROFESSIONNELS / <i>APPROVAL OF A SYSTEM OF BID WEIGHTING AND EVALUATING - PROFESSIONAL SERVICES</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 18 | DEMANDE DE PROPOSITIONS - FOURNITURE, ENTRETIEN ET DÉMONTAGE DE LA PLANTATION POUR PLACES ESTIVALES SUR DE MAISONNEUVE, GREENE ET VILLAGE VICTORIA (DDP-2024-015) / <i>REQUEST FOR PROPOSALS - SUPPLY, MAINTENANCE AND DISMANTLING OF THE PLANTING FOR SUMMER PLAZAS ON DE MAISONNEUVE, GREENE, AND VICTORIA VILLAGE (DDP-2024-015)</i> | conseiller/Councillor
ARONSON |
| 19 | DEMANDE DE PROPOSITIONS - PROJET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DU COMPLEXE DES ROULOTTES (MESS HALL) (DDP-2024-022) / <i>REQUEST FOR PROPOSALS - ELECTRICAL CONNECTION PROJECT FOR THE TRAILER COMPLEX (MESS HALL) (DDP-2024-022)</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |



- 20** APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - SERVICES PROFESSIONNELS POUR PRÉLEVER DES ÉCHANTILLONS D'EAU À DOMICILE ET LES FAIRE ANALYSER PAR UN LABORATOIRE ACCRÉDITÉ DANS LE CADRE DU PLAN D'ACTION CONTRE LE PLOMB DE LA VILLE DE WESTMOUNT (INV-2024-010) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PROFESSIONAL SERVICES TO COLLECT HOME WATER SAMPLES AND HAVE THEM ANALYZED BY AN ACCREDITED LABORATORY AS PART OF THE CITY OF WESTMOUNT'S LEAD ACTION PLAN (INV-2024-010)* conseiller/Councillor PEART
- 21** APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - FOURNITURE, PLANTATION ET ENTRETIEN ARBORICOLE (INV-2024-015) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - SUPPLY, PLANTING, AND MAINTENANCE OF TREES (INV-2024-015)* conseillère/Councillor GALLERY
- 22** APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉPARATIONS D'URGENCE - ENTRETIEN DU RÉSEAU D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC (PUB-2021-044) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - EMERGENCY REPAIR - MAINTENANCE OF THE SEWER AND WATER NETWORK (PUB-2021-044)* conseiller/Councillor PEART
- 23** APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉFECTION D'ASPHALTE SUR LE BOULEVARD DORCHESTER DIRECTION EST, ENTRE AVENUE GREENE ET RUE SAINTE-CATHERINE (PUB-2024-007) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - ASPHALT REHABILITATION ON DORCHESTER BOULEVARD EASTBOUND, BETWEEN GREENE AVENUE AND SAINTE-CATHERINE STREET (PUB-2024-007)* conseiller/Councillor PEART
- 24** APPEL D'OFFRES PUBLIC - ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES PUBLIC PUB-2024-009 / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - CANCELLATION OF THE CALL FOR PUBLIC TENDERS PUB-2024-009* conseiller/Councillor SHAMIE
- 25** APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACQUISITION DE CÂBLES DE MOYENNE ET BASSE TENSION POUR HYDRO WESTMOUNT (PUB-2024-012) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - PURCHASE OF MEDIUM AND LOW VOLTAGE CABLES FOR HYDRO WESTMOUNT (PUB-2024-012)* conseiller/Councillor SHAMIE
- 26** APPEL D'OFFRES PUBLIC - FOURNITURE DE BACS À FLEURS EN BÉTON (PUB-2024-013) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - SUPPLY OF CONCRETE PLANTERS (PUB-2024-013)* conseillère/Councillor GALLERY
- 27** APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE PRODUITS TYCO ELECTRONICS CANADA ULC POUR LE RÉSEAU D'HYDRO WESTMOUNT (PUB-2024-017) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - PURCHASE OF TYCO ELECTRONICS CANADA ULC PRODUCTS FOR THE HYDRO WESTMOUNT NETWORK (PUB-2024-017)* conseiller/Councillor SHAMIE



- 28** APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE LAMPADAIRES DE TYPE WASHINGTON (PUB-2024-020) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - PURCHASE OF WASHINGTON-TYPE STREETLAMPS (PUB-2024-020)* conseiller/Councillor SHAMIE
- 29** APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉFECTION DES COUPES DE RUE ET DES TROTTOIRS DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PUB-2024-022) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - REHABILITATION OF STREET AND SIDEWALK CUTS IN THE CITY OF WESTMOUNT (PUB-2024-022)* conseiller/Councillor PEART
- 30** AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1622 SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX / *NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1622 RESPECTING THE REMUNERATION OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS* conseiller/Councillor SHAMIE
- 31** ADOPTION - RÈGLEMENT 1522-2024-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 1522 CONCERNANT LES CHIENS ET LES PERMIS S'Y RAPPORTANT / *ADOPTION - BY-LAW 1522-2024-1 AMENDING BY-LAW 1522 CONCERNING DOGS AND THE LICENSING THEREOF* conseillère/Councillor KEZ
- 32** ADOPTION - RÈGLEMENT 1616 MODIFIANT DE NOUVEAU LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE DE WESTMOUNT - ÎLOTS DE CHALEUR URBAINS / *ADOPTION - BY-LAW 1616 FURTHER AMENDING THE PLANNING PROGRAMME OF THE CITY OF WESTMOUNT - URBAN HEAT ISLANDS* conseiller/Councillor ARONSON
- 33** ADOPTION - RÈGLEMENT 1621 SUR L'OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC / *ADOPTION - BY-LAW 1621 ON THE OCCUPANCY OF THE PUBLIC DOMAIN* conseiller/Councillor PEART
- 34** RETRAIT D'UN PROJET DE RÈGLEMENT - RÈGLEMENT 1620 AUTORISANT UN EMPRUNT DE 7 137 426,38 \$ POUR DES TRAVAUX DE RECONSTRUCTION DE L'AVENUE UPPER LANSDOWNE ET DE REMPLACEMENT DE LA CONDUITE D'AQUEDUC / *WITHDRAWAL OF DRAFT BY-LAW - BY-LAW 1620 AUTHORIZING A LOAN OF \$7,137,426.38 FOR THE RECONSTRUCTION WORK ON UPPER LANSDOWNE AVENUE AND THE REPLACEMENT OF THE WATER MAIN* conseiller/Councillor D'AMICO
- 35** DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME / *TABLING OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MINUTES* conseiller/Councillor PEART
- 36** APPROBATION DES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) / *APPROVAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.)* conseiller/Councillor PEART



- | | | |
|-----------|--|--------------------------------|
| 37 | APPROBATION D'UN PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A.) - 95, AVENUE COLUMBIA / <i>APPROVAL OF A SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME (S.P.A.I.P.) - 95 COLUMBIA AVENUE</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 38 | REJET D'UN PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A.) - 339, AVENUE OLIVIER / <i>DENIAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME (S.P.A.I.P.) - 339 OLIVIER AVENUE</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 39 | DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE - 384, AVENUE OLIVIER / <i>MINOR EXEMPTION APPLICATION - 384 OLIVIER AVENUE</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 40 | AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i> | maire/Mayor
SMITH |
| 41 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | maire/Mayor
SMITH |
| 42 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i> | maire/Mayor
SMITH |